

سجل المريض الخاص بدواء رابسيديو® وتتبع مراحل التقدم

يهدف هذا الكتيب إلى مساعدتك على توثيق
مدى تقدم الشرى التلقائي المزمن (CSU)
لديك أثناء العلاج بدواء رابسيديو®.

هذا السجل مخصص للمرضى المصابين بالشرى التلقائي المزمن (CSU) الذين يُعالجون بدواء **رابسيدو**. في هذا السجل، ستجد معلومات أساسية عن الشرى التلقائي المزمن والدواء، بالإضافة إلى أدوات لمساعدتك على تتبع تجارب علاجك ورفاهيتك بشكل عام.

كيفية استخدام هذا السجل

يُعد هذا السجل أدواتك الأهم لتوثيق تجربتك مع الشرى التلقائي المزمن (CSU) وعلاجك. يمكنك استخدامه لتتبع كيفية تأثير الحالة عليك، والتغيرات التي تلاحظها بعد بدء العلاج، والأسئلة التي لديك لطبيبك.

من الجيد أيضًا إحضار هذا السجل معك إلى مواعيدك مع الطبيب. سيساعدك ذلك على وصف تقدمك وحالتك الحالية بشكل أكثر وضوحًا.

الأعراض وآثارها

يمكن أن يكون لأعراض الشرى التلقائي المزمن آثار جسدية، مثل الشرى والحكة، كما قد تُسبب أيضًا عبئًا نفسيًا. يمكن أن يؤثر القلق، والتوتر، واضطرابات النوم، وانخفاض القدرة على التركيز في العمل على الحياة اليومية والرفاهية العاطفية. مع تقدم علاجك، قد تلاحظ تحسنًا في هذه المناطق.

توثيق تجاربك

سيساعد الاحتفاظ بسجل لكيفية تغير أعراضك بمرور الوقت طبيبك على فهم كيفية تأثير الشرى التلقائي المزمن عليك وكيفية استجابتك لعلاجك.

دوّن أي أعراض أو أحاسيس فور ملاحظتها. لمساعدتك على الاستعداد لمواعيدك مع طبيبك، يوفر لك هذا السجل مساحة لتدوين الملاحظات.

ما الذي يجب أن تضعه في اعتبارك أثناء تناول رابسيديو

أجب عن الأسئلة التالية لتقييم تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن لديك. يُرجى ملء هذا الاستبيان قبل أن تبدأ علاجك الجديد مباشرة ثم على فترات منتظمة (على سبيل المثال، شهريًا). ستجد استبيانًا آخر في الصفحة 10 لتعبئته بعد الشهر الأول من العلاج. كما توفر الصفحتان 8 و9 مساحة للتوثيق الأسبوعية الاختياري.

شديد	متوسط	خفيف	لا يوجد	
ما مدى شدة أعراض الشرى التلقائي المزمّن لديك؟				
☐	☐	☐	☐	الحكة
☐	☐	☐	☐	الاحمرار
☐	☐	☐	☐	التورم
☐	☐	☐	☐	الشرى
☐	☐	☐	☐	
ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على حياتك اليومية؟				
☐	☐	☐	☐	النوم
☐	☐	☐	☐	التركيز
☐	☐	☐	☐	الحياة الاجتماعية
☐	☐	☐	☐	العلاقات
☐	☐	☐	☐	
ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على رفاقتك؟				
☐	☐	☐	☐	المخاوف/القلق
☐	☐	☐	☐	الإجهاد
☐	☐	☐	☐	سرعة الانفعال
☐	☐	☐	☐	الخجل
☐	☐	☐	☐	
استخدم هذا القسم لتقديم مزيد من التفاصيل حول نومك أو روتينك اليومي، وكذلك أفكارك قبل بدء العلاج بدواء رابسيديو.				

مخصص للاستخدام من قبل المرضى والأطباء فقط. يُرجى عدم إعادته إلى Novartis Pharma GmbH.

من المهم الالتزام بتناول هذا الدواء. حتى إذا كنت تشعر أنك على ما يرام، فمن المهم الاستمرار في تناول الدواء كما هو موصوف من أجل الحفاظ على التأثير العلاجي. تناول قرصًا 25 ملجم في الصباح وقرصًا واحدًا في المساء. لا يلزم تناول الأقراص مع وجبة، ولكن تناولها مع وجبة قد يساعدك على تذكر تناولها. يمكن أن يكون التذكير على هاتفك المحمول مفيدًا أيضًا.

يجب تخزين الدواء في درجة حرارة الغرفة. وهذا يسهل عليك اصطحابه معك عند مغادرة المنزل. عند السفر، احتفظ بالأقراص في عبوتها الأصلية وأحضر معك نسخة من وصفتك الطبية.

قبل بدء العلاج إلى أي مدى تؤثر أعراضك على حياتك اليومية؟

الهدف من العلاج هو تحسين نوعية حياتك من خلال تقليل الآثار الجسدية والعاطفية للشرى التلقائي المزمّن. إذا احتفظت بسجل لكيفية تأثير الأعراض عليك قبل بدء العلاج وبعده، فقد يساعدك ذلك أنت وطبيبك في تقييم تقدم علاجك بشكل أفضل.

احتفظ بسجل للأعراض التي تعاني منها

إذا احتفظت بسجل أسبوعي للأعراض التي تعاني منها، فستحصل على صورة أوضح عن كيفية تقدم علاجك. استخدم السجل الموجود في الصفحة التالية لتسجيل أعراضك - مثل الشرى أو الحكة أو الاحمرار أو التورم - بالإضافة إلى أي تأثير قد تحدثه هذه الأعراض على نومك أو أنشطتك اليومية أو عملك.

حاول تسجيل أعراضك في نفس الوقت كل أسبوع، إن أمكن. سيساعدك ذلك على التعرف على التغييرات المبكرة بسهولة أكبر ويمكن أن يدعمك في مواصلة علاجك باستمرار. بالإضافة إلى ذلك، يوفر هذا وثائق واضحة يمكنك مناقشتها مع طبيبك - بما في ذلك أي تغييرات قد تلاحظها مع تقدم علاجك.

كيفية استخدام هذا البروتوكول

1. في نهاية كل أسبوع، قيم أعراضك وكيف تؤثر على حياتك اليومية ومزاجك.
2. اكتب أي تفاصيل أخرى تريد تسجيلها أو التفكير فيها.

استخدم المساحة أدناه لتدوين أهدافك للشهر القادم، مثل:

هذا الشهر، أود أن...

- ... أضع روتينًا يوميًا يساعدني على تناول الأقراص بانتظام.
- ... أشعر بمزيد من الراحة وأكون أقل تأثرًا بمرضي في حياتي اليومية.
- ... ألاحظ تحسنًا في نومي - حتى وإن لم تكن كل ليلة مثالية.
- ... أراقب الأعراض التي أعاني منها عن كثب أثناء ممارسة الأنشطة اليومية.
- ... أتتبع تقدمي حتى أتمكن من رؤية كيف تتغير الأمور بمرور الوقت.

أضف أهدافك الشخصية:

الأسبوع 4	الأسبوع 3	الأسبوع 2	الأسبوع 1	ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على حياتك اليومية؟	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	العلاقات
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على رفاهيتك؟					
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	المخاوف/القلق
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	الإجهاد
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	سرعة الانفعال
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	الخجل
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	

مخصص للاستخدام من قبل المرضى والأطباء فقط. يرجى عدم إعادته إلى Novartis Pharma GmbH.

الأسبوع 4	الأسبوع 3	الأسبوع 2	الأسبوع 1	ما مدى شدة أعراض الشرى التلقائي المزمّن لديك؟	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	الحكة
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	الاحمرار
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	التورم
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	الشرى
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على حياتك اليومية؟					
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	النوم
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	التركيز
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	
☐	☐	☐	☐	لا يوجد	الحياة الاجتماعية
☐	☐	☐	☐	خفيف	
☐	☐	☐	☐	متوسط	
☐	☐	☐	☐	شديد	

مخصص للاستخدام من قبل المرضى والأطباء فقط. يرجى عدم إعادته إلى Novartis Pharma GmbH.



بعد شهر واحد من العلاج بدواء رابسيديو:
ما مدى تأثير أعراضك على حياتك اليومية؟

لا يوجد	خفيف	متوسطة	شديد	
ما مدى شدة أعراض الشرى التلقائي المزمّن لديك؟				
☐	☐	☐	☐	الحكة
☐	☐	☐	☐	الاحمرار
☐	☐	☐	☐	التورم
☐	☐	☐	☐	الشرى
☐	☐	☐	☐	
ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على حياتك اليومية؟				
☐	☐	☐	☐	النوم
☐	☐	☐	☐	التركيز
☐	☐	☐	☐	الحياة الاجتماعية
☐	☐	☐	☐	العلاقات
☐	☐	☐	☐	
ما مدى تأثير أعراض الشرى التلقائي المزمّن على رفاقتك؟				
☐	☐	☐	☐	المخاوف/القلق
☐	☐	☐	☐	الإجهاد
☐	☐	☐	☐	سرعة الانفعال
☐	☐	☐	☐	الخجل
☐	☐	☐	☐	
استخدم هذا القسم لتقديم مزيد من التفاصيل حول نومك أو حياتك اليومية وكذلك أفكارك بعد شهر واحد من بدء العلاج بدواء رابسيديو.				

هل لديك أي أسئلة طبية حول
منتجات Novartis أو حالة يتم علاجها بمنتجات Novartis،
على سبيل المثال:

- تناول الدواء
- الفعالية
- الآثار الجانبية المحتملة أو الشكاوى
- استخدامها مع أدوية أخرى، والتداخلات الدوائية؟

لا تتردد في التواصل معنا عبر خدمة المعلومات الطبية
لشركة Novartis Pharma على:

(من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 6:00 مساءً)

0911 273 12 100

هاتف

0911 273 12 160

فاكس

infoservice.novartis@novartis.com

البريد الإلكتروني

www.infoservice.novartis.de

الموقع الإلكتروني

www.chat.novartis.de

ال دردشة المباشرة